FUN COMPANY Louis www.louis.de

Z-Link 2.0

Kommunikationssystem

 Bedienungsanleitung  User manual  mode d'emploi

Seite

1. Einleitung

Liebe Kundin, lieber Kunde,
danke für Ihr Vertrauen in unser Produkt. Nutzen Sie bitte diese Anleitung bei der Inbetriebnahme. Viel Spaß wünscht Ihr Louis-Team.

Diese Anleitung soll Ihnen bei der Benutzung des Systems behilflich sein.

Vor Inbetriebnahme ist folgendes zu beachten:

> Das Z-Link 2.0 System muss vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 4 Stunden geladen werden. Jeder weitere Ladevorgang nimmt dann nur noch ca. 2 Stunden in Anspruch.

> Machen Sie sich bitte mit den Bluetooth Funktionen Ihres Handys und/oder Navigationsgerätes vertraut.

Hinweis:
Aufgrund der großen Bandbreite an verschiedenen Anbietern auf dem Handy- und Navigationsgerätemarkt kann es bei einigen Modellen zu Funktionseinschränkungen kommen.

Warnung:
Schützen Sie den Akku und die eingebauten Kopfhörer sowie das Mikrofon vor Nässe. Bitte achten Sie darauf, dass ihr Helm von innen nicht nass wird. Wenn der Helm innen nass wird, sollten Sie den Z-Link 2.0 Akku entnehmen und das Gerät und den Innenraum trocknen. Bitte nehmen Sie keine Bluetooth-Einstellungen während der Fahrt vor. Achten Sie auf die Lautstärke. Eine zu hohe Lautstärke kann auf Dauer Ihr Hörvermögen schädigen. Nutzen Sie zum Aufladen des Akkus nur das original Z-Link 2.0 Ladegerät.

2. Aufladen und Wechseln des Akkus

Hinweis:
Das Z-Link 2.0 System muss vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 4 Stunden geladen werden.

Die Betriebszeit mit voll aufgeladenem Akku beträgt bis zu 12 Stunden, die Stand-by Zeit beträgt bis zu 300 Stunden (abhängig von der Nutzung und der Umgebung). Bitte beachten Sie die korrekte Vorgehensweise beim Aufladen:

1. Nehmen Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzladegerät und das Mini-USB-Kabel aus der Verpackung und schließen Sie es an den Z-Link 2.0-Mini-USB Eingang an.
2. Nachdem Sie den Netzstecker des Ladegerätes in die Steckdose gesteckt haben, leuchtet während des Ladevorgangs die rote LED des Z-Link 2.0 Bedienmoduls. Wenn der Akku komplett geladen ist, leuchtet die blaue LED.

Hinweis:
Nutzen Sie ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Set aus Ladegerät und mini USB Kabel.

3. Eigenschaften und Funktionen

3.1. Produkteigenschaften

Das Gerät unterstützt Bluetooth 2.1, A2DP, AVCRP und EDR Standard. Die Reichweite beträgt bis zu 200m (abhängig von der Nutzungsumgebung). Um weitere Informationen über das Z-Link 2.0 zu erhalten und um die neuste Firmware herunterzuladen, besuchen Sie unsere Webseite **www.louis.de**.

3.2.Hauptfunktionen

Mobiltelefon

- Telefonanrufe vom Mobiltelefon entgegennehmen
- Spracherkennung (das jeweilige Handy muss diese Funktion unterstützen)
- Wahlwiederholung der letzten Telefonnummer
- Anrufe unterdrücken oder abbrechen

Interkom

- Sprachverbindung zu einem weiteren Z-Link System

Navigationsgerät

- Sprachanweisungen des Navigationsgerätes empfangen. Dafür muss das jeweilige Navigationsgerät das Bluetooth „Handsfree“ Protokoll unterstützen.

MP3-Player (Bluetooth)

- Musik von MP3-Playern und Handys, die das Bluetooth-A2DP Profil unterstützen, empfangen.
- Unterstützt AVRCP - zur Fernbedienung verschiedener Audiofunktionen (Wiedergabe, Pause, Titel-Vorlauf und –Rücklauf) über die Bedienungseinheit in Kombination mit AVRCP-kompatiblen MP3-Playern oder Handys.

FM und RDS Radio

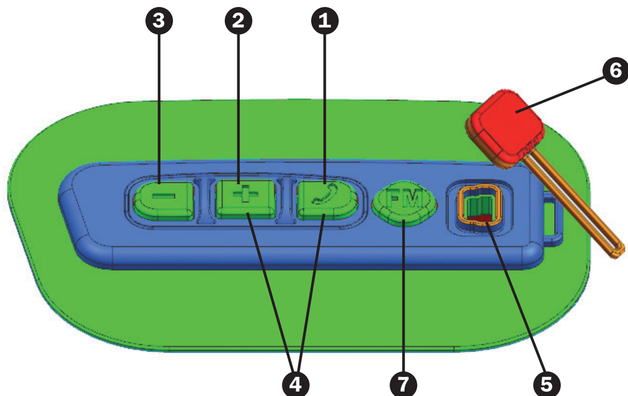
- Automatische Signalsuche und Speicherung von 6 Kanälen möglich.
- Manueller Senderwechsel und Merkfähigkeit der beliebtesten Sendern möglich

Bluetooth-Funkgeräte

- Empfang von Bluetooth-Funkgeräte Signalen möglich.
- Signalton bei eingehendem Telefonanruf, während der Funkgeräte Nutzung

4. Produktbeschreibung

4.1. Erläuterung der Bedieneinheit



1. on/off Taste
2. „+“ Taste Lautstärkenerhöhung durch langes Drücken/ Titel vorwärts durch kurzes Drücken
3. „-“ Taste Lautstärkenverringerung durch langes Drücken/ Titel zurück durch kurzes Drücken
4. LED Statusleuchten
5. Anschluss für Mini USB Akku- Netzladegerät
6. Gummiabdeckung zum Schutz vor Spritzwasser
7. FM-Radio Taste

4.2. LED-Statusanzeige

Status	**LED Anzeige**
1. Stand-by & Ruhezustand	Blaue LED leuchtet alle 3 Sekunden
2. Verbunden Status	Blaue LED leuchtet alle 5 Sekunden
3. Pairing Status	Rote und Blaue LED leuchten abwechselnd
4. Einschalten	Blaue LED leuchtet 1 Sekunde auf
5. Ausschalten	Rote LED leuchtet 1 Sekunde auf
6. Batteriestatus	Zeigt den Batteriestatus nach dem einschalten des Systems: · über 50 %, blaue LED leuchtet 1 Sekunde auf · zwischen 10 % - 50 %, rote und blaue LED leuchten gleichzeitig für 1 Sekunde auf · unter 10 %, rote LED leuchtet 1 Sekunde auf
7. Aufladen	LED leuchtet rot
8. Ladevorgang abgeschlossen	LED leuchtet blau
9. Reset	Rote und blaue LED leuchten gleichzeitig

5. Basisfunktionen

5.1.Gerät ein-/ausschalten

Einschalten
Drücken und halten Sie die on/off Taste so lange bis ein akustisches Signal ertönt und die blaue LED für ca. eine Sekunde aufleuchtet. Im Stand-by Modus leuchtet die blaue LED alle drei Sekunden.

Ausschalten
Drücken und halten Sie die on/off Taste so lange, bis ein langes akustisches Signal ertönt. Die rote LED leuchtet kurz auf und das Gerät ist ausgeschaltet.

5.2. Lautstärkenregulierung

Lautstärke erhöhen:
„+“ Taste so lange gedrückt halten, bis die erwünschte Lautstärke erreicht ist.
Lautstärke verringern:
„-“ Taste so lange gedrückt halten, bis die erwünschte Lautstärke erreicht ist.

Hinweis (Zweitfunktion im A2DP-Modus):
> Die „+“ Taste kurz drücken um den nächsten Musiktitel zu wählen.
> Die „-“ Taste kurz drücken um den vorherigen Musiktitel zu wählen.

6. Verwenden von bluetooth-fähigen Handys, Navigationsgeräten oder MP3 (A2DP) Playern

6.1. Handy

Bevor Sie die Verbindung zu einem Handy herstellen, lesen Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung Ihres bluetooth-fähigen Handys und überprüfen, ob dieses ein HSP (Haedset Profile) oder HFP (Handsfree Profile) Bluetooth Protokoll unterstützt.

1. Aktivieren Sie zuerst den Pairing-Modus bei Ihrem Z-Link 2.0 Bluetooth-System: Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand für ca. acht Sekunden die on/off Taste, bis die rote und blaue LED an der Z-Link 2.0 Bedieneinheit abwechselnd leuchten. Das Gerät befindet sich jetzt im Pairing-Modus.
2. Aktivieren Sie nun die Bluetooth-Funktion Ihres Handys.
3. Wenn Ihr Handy das Gerät findet, erscheint in der Geräteauswahlliste des Handys das Z-Link 2.0 als „Z-Link 2.0". Bitte wählen Sie „Z-Link 2.0" aus, geben Sie bei Aufforderung den Pin/das Passwort **0000** (vier mal die Null) ein und schließen Sie so das Pairing ab.
4. Wenn das Pairing erfolgreich verlief, leuchtet die LED des Z-Link 2.0 blau.

Hinweis:
Nach erfolgreichem Pairing zwischen Handy und Z-Link 2.0 müssen Sie diesen Ablauf nicht noch einmal wiederholen. Das Pairing bleibt bestehen. Wenn Sie das Z-Link 2.0 erneut einschalten, stellt es automatisch eine Verbindung zu Ihrem Bluetooth-Handy her. Wenn der Verbindungsprozess länger als zwei Minuten dauert und die blaue und rote LED weiterhin leuchten, konnte keine Verbindung hergestellt werden und Sie müssen die Schritte 1-3 wiederholen.

Bedienung des Handys

1. *Telefonanruf annehmen/Telefonanruf beenden*
   Bei einem eingehenden Anruf werden Sie per Signalton durch Ihr Z-Link 2.0 benachrichtigt. Um ein Gespräch entgegenzunehmen oder zu beenden, drücken Sie jeweils kurz die on/off Taste.

Hinweis:
Wenn Sie vor einem Telefonanruf Musik gehört haben und den Anruf beenden, schaltet das Z-Link 2.0 System automatisch auf den letzten Musiktitel um.

2. *Eingehenden Telefonanruf verweigern*
   Wenn Sie einen eingehenden Telefonanruf verweigern möchten, drücken sie für ca. zwei Sekunden die on/off Taste, bis Sie ein akustisches Signal vernehmen. Das System verweigert automatisch den eingehenden Anruf.
3. *Wahlwiederholung*
   Wenn Sie die letzte Telefonnummer erneut wählen möchten, drücken Sie die on/off Taste zweimal kurz hintereinander.
4. *Spracherkennung*
   Drücken Sie die on/off Taste dreimal kurz hintereinander, um die Spracherkennungs-Funktion zu aktivieren. Nach der Aktivierung der Spracherkennung hören Sie ein akustisches Signal.

Hinweis:
Natürlich muss Ihr Bluetooth-Handy diese Spracherkennungs-Funktion unterstützen.

6.2. Navigationsgerät

Um ein Bluetooth- Navigationsgerät in Verbindung mit dem Z-Link 2.0 zu benutzen, müssen Sie beide Geräte miteinander pairen. Nach erfolgreichem Pairing können Sie die Navigationsanweisungen und die ggfs. auf dem Navigationsgerät gespeicherten Musikdateien (MP3-Format) empfangen.

1. Schalten Sie ihr Navigationsgerät ein.
2. Im ausgeschalteten Zustand drücken Sie ca. acht Sekunden lang die on/off Taste Ihres Z-Link 2.0, bis die rote und blaue LED abwechselnd leuchten. Das Gerät befindet sich jetzt im Pairing Modus.
3. Suchen Sie auf Ihrem Navigationsgerät nach Bluetooth-Headsets.
4. Das Navigationsgerät wird das Z-Link 2.0 als „Z-Link 2.0“ in der Liste erkannter Geräte aufführen. Wählen Sie „Z-Link 2.0“ und folgen Sie den Instruktionen Ihres Navigationsgerätes, bis das Pairing abgeschlossen ist.
5. Wenn Ihr Navigationsgerät ein PIN oder Passwort verlangt, geben Sie **0000** (vier mal die Null) ein.
6. War das Pairing erfolgreich, blinkt die LED des Z-Link 2.0 langsam blau.

Hinweis:
Nicht jedes Bluetooth-Navigationsgerät kann Verbindungen zu Bluetooth-Headsets aufnehmen. Dafür muss das jeweilige Navigationsgerät das Bluetooth „Handsfree“ Protokoll unterstützen. Wenn Sie zusätzlich noch ein Bluetooth-Handy nutzen möchten, müssen Sie das Handy zuerst mit dem Navigationsgerät pairen. Bitte befolgen Sie dazu die Hersteller-Anleitungen der jeweiligen Geräte. Wenn der Verbindungsprozess länger als zwei Minuten dauert und die blaue und rote LED weiterhin leuchten, konnte keine Verbindung hergestellt werden und Sie müssen die Schritte 1-5 wiederholen.

6.3. MP3-Musik (Drahtlose Option – A2DP)

Mit dem Z-Link 2.0 können Sie Musik in Stereoqualität empfangen. Dafür müssen die verwendeten MP3-Player und Handys das A2DP Profil (Advanced Audio Distribution Profile) und ggfs. das AVRCP Profil unterstützen.
Ein Bluetooth-Gerät, welches das AVRCP Profil unterstützt, erlaubt es Ihnen, die grundlegende Bedienung der Ausgangsquelle mittels Ihrer Z-Link 2.0 Bedieneinheit vorzunehmen.
Während Sie Musik über eine A2DP Quelle hören, verpassen Sie keine Anrufe oder Gespräche über die Interkom-Funktion. Das Z-Link 2.0 gibt bei einem eingehenden Anruf/Gespräch ein akustisches Signal. Sie können das Gespräch dann über das Drücken der on/off Taste annehmen. Nach Beendigung des Gesprächs ertönt erneut ein akustisches Signal und der MP3-Player setzt seine Wiedergabe fort.

1. Schalten Sie Ihren MP3-Player ein und überprüfen Sie, ob die Bluetooth-Funktion des MP3-Players aktiviert ist.
2. Im ausgeschalteten Zustand drücken Sie ca. acht Sekunden lang die on/off Taste Ihres Z-Link 2.0, bis die rote und blaue LED abwechselnd leuchten. Das Gerät befindet sich jetzt im Pairing Modus.
3. Suchen Sie nach „Bluetooth-Geräten“ auf Ihrem MP3-Player.
4. Ihr MP3-Player listet das Z-Link 2.0 als „Z-Link 2.0“ in der Liste erkannter Geräte auf. Wählen Sie „Z-Link 2.0“ und folgen Sie den Instruktionen Ihres MP3-Players, bis das Pairing vollendet ist.
5. Wenn Ihr MP3-Player ein PIN oder Passwort verlangt, geben Sie **0000** (vier mal die Null) ein.
6. Wenn das Pairing erfolgreich war, blinkt die LED des Z-Link 2.0 blau.

Hinweis:
Wenn der Verbindungsprozess länger als zwei Minuten dauert und die blaue und rote LED weiterhin leuchten, konnte keine Verbindung hergestellt werden und Sie müssen die Schritte 1-5 wiederholen.

Bedienung des AVRCP Modus		
1.	Play/Pause	Kurz die on/off Taste drücken
2.	Titelsprung Vorwärts	Kurz die „+“ Taste drücken
3.	Titelsprung Rückwärts	Kurz die „-“ Taste drücken
4.	Lautstärke erhöhen	Die „+“ Taste gedrückt halten
5.	Lautstärke verringern	Die „-“ Taste gedrückt halten

Hinweis:
Wenn die A2DP Quelle in Ihrem Handy integriert ist, erfolgt das Pairing mit dem Z-Link 2.0 wie in Punkt 6.1. beschrieben wird. Wenn Sie die oben genannte Funktion benutzen möchten, muss Ihr Gerät mit einem Bluetooth AVRCP Profil kompatibel sein.

7. Interkombetrieb (Gegensprechanlage)

Nach dem Pairing von zwei Z-Link Geräten kann die Kommunikation zwischen Fahrer und Sozius oder Fahrer und Fahrer stattfinden.

1. Schalten Sie beide Z-Link Bluetooth-Systeme ein. Drücken Sie auf beiden Bedieneinheiten für ca. fünf Sekunden die on/off Taste. Dann ertönt ein akustisches Signal und die blaue LED leuchtet.
2. Drücken Sie anschließend die „+“ und die „-“ Taste gleichzeitig für ca. fünf Sekunden an beiden Z-Link Bedieneinheiten, bis die rote und blaue LED abwechselnd leuchten. Die Geräte befinden sich jetzt im Pairing-Modus.
3. Jetzt drücken Sie kurz die on/off Taste auf einem der beiden Z-Link Geräte (Dieses ist dann automatisch der Master). Sie hören ein akustisches Signal, welches 2-3mal wiederholt wird. Die beiden Z-Link Systeme verbinden sich nun automatisch.

Hinweis:
Wenn der Verbindungsprozess abgeschlossen ist, leuchtet die LED des Z-Link blau. Wenn der Verbindungsprozess länger als zwei Minuten dauert und die blaue und rote LED weiterhin leuchten, konnte keine Verbindung hergestellt werden und Sie müssen die Schritte 1-3 wiederholen. Nach erfolgreichem Pairing müssen Sie diesen Vorgang nicht erneut wiederholen. Die beiden Z-Link Geräte erkennen sich jetzt immer wieder automatisch nach dem Einschalten.

Bedienung im Interkom-Modus

1. *Beenden der Interkom-Funktion*
   Drücken Sie kurz die on/off Taste, währenddessen hören Sie ein akustisches Signal auf beiden miteinander gekoppelten Z-Link Geräten.
2. *Starten der Interkom-Funktion*
   Drücken Sie für ca. zwei Sekunden die on/off Taste und Sie hören ein akustisches Signal auf dem Master Z-Link und zwei Signaltöne auf dem Slave Z-Link Gerät. Die Gegensprechanlage startet automatisch.

Hinweis:
Master/Slave – sind allgemeine Namen/Begriffe für Bluetooth-Systeme. Der Master steuert die Kommunikation und der Slave ist einfacher Teilnehmer an der Kommunikation.

8. Radiofunktion

1. *FM Radio ein-/ ausschalten*
   Drücken Sie bei eingeschaltetem Z-Link 2.0 System den FM Knopf für ca. fünf Sekunden – das Radio ist eingeschaltet und über die Kopfhörer wahrnehmbar.
2. *Gespeicherte Sender auswählen*
   Drücken Sie den FM Knopf nur kurz, um von Sender zu Sender zu schalten, das Gerät kann bis zu sechs Sender abspeichern. Das Gerät stellt zunächst automatisch die sechs stärksten Sender zur Verfügung.
3. *Suchen und speichern Sie neue Radiosender*
   Drücken Sie den FM Knopf nur kurz um den Sender im Speicher auszuwählen, der neu belegt werden soll.
   Drücken Sie nun den FM Knopf zwei Sekunden lang, das Gerät sucht automatisch einen neuen Sender. Hören Sie das Ergebnis über die Kopfhörer ab. Um den neuen Sender abzuspeichern, drücken Sie den FM Knopf innerhalb von 20 Sekunden einmal kurz. Möchten Sie weiter nach Sendern suchen, drücken Sie den FM Knopf wiederum zwei Sekunden lang, um die Suchfunktion erneut zu aktivieren.
4. *RDS ein-/ ausschalten*
   Durch zweimaliges kurzes Drücken des FM Knopfes wird das RDS aus- oder eingeschaltet.

9. Nutzung mit Bluetooth-Funkgeräten

Mit dem Z-Link 2.0 können Sie eine Verbindung zu Ihrem Bluetooth-Funkgerät aufbauen. Dafür müssen Sie beide Geräte miteinander pairen. Nach erfolgreichem Pairing muss der Vorgang nicht wiederholt werden, da sich die beiden Geräte jetzt automatisch erkennen, sobald Sie eingeschaltet sind.

Pairing-Vorgang mit dem Bluetooth-Funkgerät:

1. Drücken sie die on/off Taste auf Ihrem Z-Link 2.0 für ca. fünf Sekunden, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie anschließend kurz die „+“ und die „-“ Taste gleichzeitig, bis die rote und blaue LED abwechselnd leuchten. Die Geräte befinden sich jetzt im Pairing-Modus.
3. Folgen Sie nun den Anweisungen zum Pairing in der Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Funkgerätes.
4. Wenn das Pairing erfolgreich war, blinkt die LED des Z-Link 2.0 blau.

Hinweis:
Wenn der Verbindungsprozess länger als zwei Minuten dauert und die blaue und rote LED weiterhin leuchten, konnte keine Verbindung hergestellt werden und Sie müssen die Schritte 1-3 wiederholen.

Bedienung mit dem Bluetooth Funkgerät

1. *Funkspruch senden*
   Bitte prüfen Sie die Angaben zur PTT (Push 2 talk) Arbeitsweise Ihres Bluetooth-Funkgerätes in der jeweiligen Bedienungsanleitung.
2. *Funkspruch beantworten*
   Das Z-Link 2.0 reagiert automatisch auf eingehende Funksprüche.

10. Erweiterte Funktionen des Z-Link 2.0 in Verbindung mit Handy, Navigationsgerät oder Interkom

10.1. MP3-Modus

Während Sie Musik hören, können Sie einen Telefonanruf oder einen Interkom-Anruf entgegennehmen. Während eines Gespräches ist das Abspielen von Musik nicht möglich. Wenn das Gespräch beendet ist, setzt die Musik automatisch dort wieder ein, wo sie gestoppt wurde.

1. *Telefonanruf entgegennehmen*
Die Musik stoppt automatisch und Sie hören ein akustisches Signal, welches Sie auf einen eingehenden Telefonanruf aufmerksam macht. Um den Anruf anzunehmen, drücken Sie kurz die on/off Taste. Wenn Sie den Anruf beenden möchten, drücken Sie wieder kurz die on/off Taste und die Musik-Wiedergabe wird fortgesetzt.

Hinweis:
Wenn ein Telefonanruf während eines laufenden Gespräches eingeht, werden Sie per akustischem Signal darüber informiert. Um den laufenden Anruf zu beenden, drücken Sie kurz die on/off Taste. Danach drücken Sie erneut die on/off Taste, wodurch sie den eingehenden Anruf entgegennehmen und das Gespräch starten können.

2. *Wahlwiederholung der letzten Nummer*
Drücken Sie zwei Mal kurz die on/off Taste. Die Musik-Wiedergabe stoppt automatisch, Sie hören ein akustisches Signal und die Telefon-Verbindung wird hergestellt. Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie kurz die on/off Taste oder warten Sie, bis der Gesprächspartner auflegt. Wenn das Gespräch beendet ist, wird die Musik-Wiedergabe automatisch fortgesetzt.

3. *Interkom-Kommunikation beginnen*
Drücken Sie die on/off Taste für ca. zwei Sekunden, die Musik stoppt automatisch, ein akustisches Signal ertönt und die Interkom-Verbindung wird automatisch aufgenommen. Wenn Sie das Gespräch beenden möchten, drücken Sie kurz die on/off Taste oder warten Sie, bis der Gesprächspartner die Verbindung beendet. Danach wird die Musik-Wiedergabe automatisch fortgesetzt.

4. *Interkom-Anruf entgegennehmen*
Die Musik stoppt automatisch, Sie hören ein akustisches Signal und die Interkom-Verbindung wird automatisch gestartet. Wenn Sie das Gespräch beenden möchten, drücken Sie kurz die on/off Taste oder warten, bis der Gesprächspartner die Verbindung beendet. Wenn das Gespräch beendet ist, wird die Musik-Wiedergabe automatisch fortgesetzt.

10.2. Interkom-Modus
Sollten Sie sich im Interkom-Modus befinden, können Sie problemlos einen Telefonanruf entgegennehmen.

1. *Telefonanruf im Interkom-Modus entgegennehmen*
Bei einem eingehenden Telefonanruf werden Sie per akustischem Signal informiert. Drücken Sie kurz die on/off Taste, um die Interkom-Funktion zu beenden. Sobald Sie erneut kurz die on/off Taste drücken, nehmen Sie den Telefonanruf entgegen. Zum beenden des Telefonanrufes drücken Sie wiederum kurz die on/off Taste.

10.3. Navigationsgeräte-Modus
1. Telefonanruf entgegennehmen
Falls Sie ein Handy mit einem kompatiblen Navigationsgerät nutzen, können Sie Telefonanrufe entgegennehmen, indem Sie die on/off Taste an der Z-Link 2.0 Bedienungseinheit drücken oder den Anweisungen auf dem Display des Navigationsgerätes folgen. Bitte entnehmen Sie die Informationen zur Bedienung des Navigationsgerätes der jeweiligen Bedienungsanleitung.

Sicherheitshinweis:
Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, wenn möglich, die Bedienung des Handys über das Display des Navigationsgerätes vorzunehmen.

2. Interkom-Anruf entgegennehmen
Bei einem eingehenden Interkom-Anruf empfangen Sie ein akustisches Signal. Drücken Sie kurz die on/off Taste um das Gespräch entgegenzunehmen.

Hinweis:
Bei Navigationsgeräten, die eine MP3 Player Funktion unterstützen, kann es vorkommen, dass die Musik manuell gestartet werden muss, wenn ein Gespräch beendet wurde (Musik-Wiedergabe wird nicht bei allen Geräten automatisch fortgesetzt).

11. Reset (Wiederherstellung der Werkseinstellung)

Stellen Sie sicher, dass das Z-Link 2.0 ausgeschaltet ist. Dann drücken Sie gleichzeitig alle drei Tasten (on/off, „+“ und „-“) ca. fünf Sekunden lang bis die blaue & rote LED leuchten. Das Gerät ist nun zurückgesetzt.

Hinweis:
Wenn Sie das Gerät resettet haben, werden der komplette Speicher und alle Verbindungen gelöscht. Wenn Sie die alten Verbindungen wiederherstellen möchten, müssen Sie die Geräte erneut miteinander pairen.

12. Erläuterung der Ton- und Blinkzeichen des Bedienungsmoduls

Modus	**Funktion**	**Gerätestatus**	**Kurz drücken**
Basis Funktion	Einschalten	Ausgeschaltet	
	Ausschalten	Blaues Licht	
	Lautstärke erhöhen		
	Lautstärke verringern		
Telefon-Modus	Pairing	Ausgeschaltet	
	Anruf entgegennehmen	Klingelton	
	Anruf beenden		
	Anruf abweisen	Klingelton	
	Wahlwiederholung		
	Spracherkennung		
Interkom-Modus	Pairing	Eingeschaltet	
	Anruf entgegennehmen	Klingelton	
	Anruf beenden		
	Anruf beginnen		
A2DP	Pairing	Ausgeschaltet	
	Play/Pause		
	Vorwärts		+
	Rückwärts		−

2 Sekunden lang drücken	5 Sekunden lang drücken	8 Sekunden lang drücken	Zeichen/Signal
			Akustisches Signal
			Akustisches Signal
			Blaue und rote LED leuchten auf
			Akustisches Signal
			Klingelton
			Klingelton
			Blaue und rote LED leuchten auf
			Akustisches Signal
			Akustisches Signal
			Blaue und rote LED leuchten auf

Modus	**Funktion**	**Gerätestatus**	**Kurz drücken**
FM mode	Play/Pause		
	Sender wechseln	Eingeschaltet	FM
	Sender suchen		
	Sender speichern		FM
	RDS ein-/ausgeschaltet		FM FM
Funkgeräte-Modus	Pairing	Eingeschaltet	− + x2
	Entgegennehmen		
A2DP mode	Anruf entgegennehmen	Klingelton	
	Wahlwiederholung	Eingeschaltet	
	Interkom-Gespräch entgegennehmen	Akustisches Signal	
	Interkom-Gespräch beginnen		
Während eines Telefongespräches	2. Telefonanruf entgegennehmen	Klingelton	
	Interkom-Gespräch entgegennehmen	Akustisches Signal	
Während eines Intercom-Gesprächs	Anruf engegennehmen	Klingelton	
Während Funkgerät-Gespräch	Anruf engegennehmen	Klingelton	
	Interkom-Gespräch entgegennehmen	Klingelton	
Reset		Ausgeschaltet	

2 Sekunden lang drücken	5 Sekunden lang drücken	8 Sekunden lang drücken	Zeichen/Signal
	FM		
			Akustisches Signal
FM			
			Akustisches Signal
			Auto
			Klingelton
			Auto
			Akustisches Signal
			Auto
	− +		Blaue und rote LED leuchten auf

13. Kundendienst

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Internetseite **www.louis.de**
Für technische Hilfeleistung kontaktieren Sie uns bitte unter
technikcenter@louis.de

14. Hinweise

CE-Mitteilung

Das Z-link 2.0 Kommunikations-System (das „Produkt“) entspricht im wesentlichen den Anforderungen und Vorschriften der EG-Richtlinie 1999/5/EG (hier R&TTE-Richtlinie genannt) Artikel 3. Das System erfüllt die Normen EN300 328 V1.7.1:2006; EN 01 489-1 V1.8.1:2008 und EN 301 489-17 V2.1.1:2009.

Konformitätserklärung

Das Z-link 2.0 Headset ist im Einklang mit und entspricht den Richtlinien der Bluetooth-Spezifikation 2.1 und hat alle Tests zur Interfunktionsfähigkeit, die in der Bluetooth-Spezifikation festgelegt sind, bestanden. Die Interfunktionsfähigkeit zwischen dem Gerät und anderen Bluetooth-fähigen Produkten ist jedoch nicht ausschließlich gewährleistet.

Verzichtserklärung und Haftungsfreistellung

Mit der Inbetriebnahme des Z-link 2.0 (nachstehend auch das “Gerät” genannt) verzichten Sie auf wesentliche Rechte, einschließlich des Klagerechts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig den folgenden Abschnitt. Falls Sie nicht alle Bedingungen dieser Vereinbarung akzeptieren, sollten Sie das Produkt sofort zurückgeben. Wir werden Ihnen in solchem Falle den vollen Kaufpreis zurückerstatten. Falls Sie das Gerät jedoch in Betrieb nehmen, sind Sie an diese Vereinbarung gebunden und verzichten u. a. auch auf jegliches Klagerecht. Während des Fahrens auf einem Motorrad, Motorroller, Quad oder jeglichem anderen Fahrzeug ist Ihre vollständige und ungeteilte Aufmerksamkeit erforderlich. Wir weisen Sie hiermit ausdrücklich darauf hin, dass Sie alle erforderlichen Vorsichtsmassnahmen treffen müssen und sich während der Benutzung des Gerätes zu jeder Zeit des Verkehrs, den Witterungsbedingungen und dem Zustand der Strasse bewusst seinmüssen. Bevor Sie einen Anruf tätigen oder annehmen, sollten Sie Ihr Fahrzeug

am Straßenrand anhalten. Alle Veröffentlichungen, Anzeigen, Bekanntmachungen oder ähnliche Mitteilungen, die sich darauf beziehen, dass das Gerät während der Fahrt verwendet werden kann, betreffen lediglich dessen technische Möglichkeiten und sind nicht als Aufforderung gedacht, das Gerät im direkten Straßenverkehr zu benutzen. Mit dem Kauf des Gerätes stellen Sie die Louis GmbH (nachstehend auch die „Firma" genannt) unwiderruflich von allen Haftungsansprüchen, Verlusten, Forderungen und anderen Ansprüchen jeglicher Art (einschließlich der Anwaltskosten) im Zusammenhang mit der Verwendung des Geräts frei und verpflichten sich die Firma nicht für irgendwelche Körperverletzungen, Schäden oder Tod, sowie für Warenverluste und –Schäden an Fahrzeugen, einschließlich Ihres eigenen Fahrzeugs, oder jeglichen anderen Schäden an Sie oder an Dritten, ungeachtet der Umstände oder Bedingungen zu belangen und die Firma in jedem Falle schadlos zu halten. Sie akzeptieren hiermit auch, dass die Firma keinerlei Verantwortung für körperliche Schäden irgendwelcher Art, unabhängig von Gründen, Zuständen oder Umständen, einschließlich eines Funktionsfehlers des Gerätes trägt. Alle Risiken die mit dem Betrieb des Gerätes einhergehen, liegen ausschließlich und vollständig beim Benutzer des Gerätes, ungeachtet dessen, ob das Gerät vom ursprünglichen Käufer oder Dritten benutzt wird. Die Firma setzt Sie hiermit davon in Kenntnis, dass dieses Gerät außerdem einen Verstoß gegen örtliche, Bundes-, Staats- oder nationale Gesetze oder Vorschriften darstellen könnte und dass jegliche Benutzung des Geräts ausschließlich auf eigenes Risiko und eigene Verantwortung erfolgt.



1. Introduction

Dear Customer,
Thank you for placing your trust in our product. Please use these instructions when using the product. The Louis Team wishes you lots of fun.

These instructions are intended to help you use the system.

Before using the device, please note the following:
- *Before you use the Z-Link 2.0 system for the first time, you must charge it for at least 4 hours. Afterwards, if any further battery rechargeable is necessary, it takes only around 2 hours.*
- *Please make sure you are familiar with the Bluetooth functions of your mobile phone and/or sat nav system.*

Note:
Due to the large range of different providers on the mobile phone and sat nav market, some of the functions may be restricted in certain models.

Warning:
Protect the battery, the headphones and the microphone from moisture.
Please make sure that your helmet does not get wet from the inside.
If the helmet gets wet inside, you should remove the Z-Link 2.0 battery and dry both the device and the inside.
Please do not make any adjustments to your Bluetooth whilst riding.
Be mindful of the volume. Continued exposure to high volumes can damage your hearing. Only use the original Z-Link 2.0 charger to charge the battery.



2. Charge the battery

Note:
Before you use the Z-Link 2.0 system for the first time you must charge it for at least 4 hours.

With a fully charged battery, the operating time is up to 12 hours; the stand-by time is up to 300 hours (it depends on the usage condition and environment).
Please observe the correct procedure for charging:

1. *Unpack the mains battery charger and the mini USB plug supplied with the device and connect it to the Z-Link 2.0 mini USB port.*
2. *Once you have plugged the charger into a mains socket, the red Z-Link 2.0 control module LED lights up during charging. Once the battery is fully charged, the blue LED lights up.*

Note:
Please just use the set of battery charger with mini USB plug that is contained in the Z-Link 2.0 pack.

3. Features and functions

3.1. Product features

The device supports Bluetooth 2.1, A2DP, AVCRP and EDR standard.
The range is up to 200m (depends on different usage environment).
For more information on Z-Link 2.0 and to download the latest firmware, please visit our website ***www.louis.de****.*

3.2. Main functions

Mobile phone

- *Receive calls from a mobile phone*
- *Voice recognition*
  (this function must be supported by the mobile phone in question)
- *Last number redial*
- *Suppress or cancel calls*

Intercom

- *Voice communication with another Z-Link system*

Sat nav system

- *Receive voice instructions from the sat nav.*
  The sat nav in question must support the Bluetooth hands-free protocol.

MP3 player (Bluetooth)

- *Receive music from MP3 players and mobile phones which support the Bluetooth A2DP profile.*
- *Supports AVRCP – for the remote control of various audio functions (repeat, pause, track forward and track back) via the control unit in combination with AVRCP-compatible MP3 players or mobile phones.*

FM and RDS radio

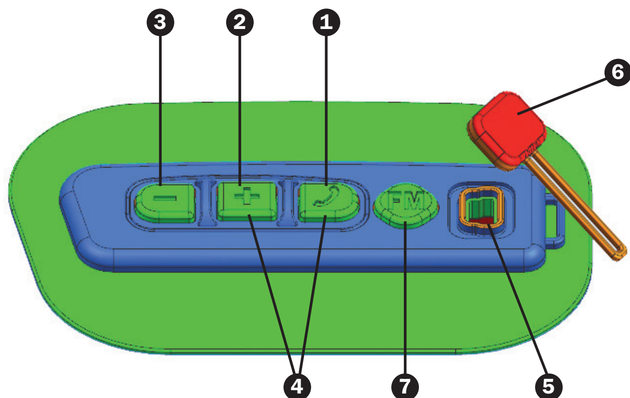
- *Automatically signal search and save 6 channels*
- *Manual channel switching and personal preference memory.*

Walkie talkie

> *Receiving walkie talkie signal.*
> *Sound reminder for an incoming phone call.*

4. Product description

4.1. Explanation of the control unit



1.	*On/off button*	
2.	*"+" button*	*Press and hold to increase volume/ Press and release to skip to the next track*
3.	*"-" button*	*Press and hold to reduce volume/ Press and release to skip to the previous track*
4.	*LED status lights*	
5.	*Connection for mini USB mains battery charger*	
6.	*Rubber cover for protection from water spray*	
7.	*FM button*	

4.2. LED status display

Status	***LED display***
1. Stand-by & unconnected	*Blue LED lights up every 3 seconds*
2. Connected mode	*Blue LED lights up every 5 seconds*
3. Pairing mode	*Red and blue LEDs light up alternately*
4. Switch on	*Blue LED lights up for 1 second*
5. Switch off	*Red LED lights up for 1 second*
6. Battery status	*Indicates the battery status after the system is switched on: · over 50%, blue LED lights up for 1 second · between 10%-50%, red and blue LEDs light up at the same time for 1 second · under 10%, red LED lights up for 1 second*
7. Charging	*LED lights up RED*
8. Charging complete	*LED lights up blue*
9.Reset	*Red and blue LEDs light up at the same time*



5. Basic functions

5.1. Switch device on/off

Switch on

To switch on the device, press and hold the on/off button until an audible signal sounds. The blue LED lights up for approx. one second. In stand-by mode, the blue LED lights up every three seconds.

Switch off

To switch off the device, press and hold the on/off button until a long audible signal sounds. The red LED lights up briefly and the device is switched off.

5.2. Volume control

To increase the volume:
Press and hold the "+" button until the desired volume is reached.
To reduce the volume:
Press and hold the "-" button until the desired volume is reached.

Note (second function in A2DP mode):
> To select the next music track, press and release the "+" button.
> To select the previous music track, press and release the "-" button.

6. Use Bluetooth-enabled mobile phones, sat nav systems or MP3 (A2DP) players

6.1. Mobile phone

Before connecting to a mobile phone, please read the operating instructions of your Bluetooth-enabled mobile phone in detail and check whether it supports an HSP (headset profile) or HFP (hands-free profile) Bluetooth protocol.

1. *First activate the pairing mode on your Z-Link 2.0 Bluetooth system: While it is switched off, press the on/off button for approx. eight seconds until the red and blue LEDs on the Z-Link 2.0 control unit light up alternately.The device is now in pairing mode.*
2. *Now activate the Bluetooth function of your mobile phone.*
3. *When your mobile phone finds the device, the Z-Link 2.0 will appear as "Z-Link 2.0" in the device selection list of the mobile phone. Please select "Z-Link 2.0", then insert the pin/password **0000** (four zeros) when you are requested to do so in order to complete the pairing.*
4. *If the pairing has been successful, the Z-Link 2.0 LED lights up blue.*

Note:
Once you have paired your mobile phone and Z-Link 2.0 successfully, you do not have to repeat this process. The pairing is maintained.
Each time you switch the Z-Link 2.0 on, it connects to your Bluetooth mobile phone automatically. If connecting takes longer than two minutes and the blue and red LEDs continue to light up, it means a connection could not be established and you will have to repeat steps 1-3.

Operating your mobile phone

1. Taking and ending a call
   Your Z-Link 2.0 will alert you to an incoming call with an audible signal.
   To receive or end a call, press and release the on/off button.

Note:
If you were listening to music before a phone call, at the end of the call the Z-Link 2.0 system will switch back to the last track automatically.

2. Declining an incoming call
   If you wish to decline an incoming call, press the on/off button for approx. two seconds until you hear an audible signal. The system will decline the incoming call automatically.
3. Last number redial
   If you wish to redial the last number, press and release the on/off button twice consecutively.
4. Voice recognition
   To activate the voice recognition function, press and release the on/off button three times consecutively. Once voice recognition is activated, you will hear an audible signal.

Note:
Obviously, your Bluetooth mobile phone must support this voice recognition function.

6.2. Sat nav system

To use a Bluetooth sat nav system in combination with your Z-Link 2.0, you must pair the two devices with one another. Once you have paired them successfully, you will be able to receive the navigation instructions and, where applicable, the music files (MP3 format) saved on your sat nav.

1. *Switch on your sat nav.*
2. *While the device is switched off, press the on/off button of your Z-Link 2.0 for approx. eight seconds until the red and blue LEDs light up alternately. The device is now in pairing mode.*
3. *Search for Bluetooth headsets on your sat nav.*
4. *The sat nav will list the Z-Link 2.0 as "Z-Link 2.0" in the list of recognised devices. Select "Z-Link 2.0" and follow the instructions on your sat nav until the pairing is complete.*
5. *If your sat nav requests a PIN or password, enter **0000** (four zeros).*
6. *If the pairing was successful, the blue Z-Link 2.0 LED flashes slowly.*

Note:
Not every Bluetooth sat nav can connect to Bluetooth headsets. The sat nav in question must support the Bluetooth hands-free protocol. If you want to use another Bluetooth mobile phone as well, you must first pair the mobile phone with the sat nav. Please follow the manufacturer's instructions for the respective devices. If connecting takes longer than two minutes and the blue and red LEDs continue to light up, it means a connection could not be established and you will have to repeat steps 1-5.

6.3. MP3 music (wireless option – A2DP)

The Z-Link 2.0 enables you to receive music in stereo quality, provided the MP3 players and mobile phones used support the A2DP profile (advanced audio distribution profile) and, where applicable, the AVRCP profile.
A Bluetooth device that supports the AVRCP profile will enable you to use your Z-Link 2.0 control unit to operate the basic functions of the outgoing source.
You will not miss any calls or phone conversations via the intercom function while listening to music via an A2DP source. The Z-Link 2.0 sends an audible signal for an incoming call/phone conversation. You can then receive the call by pressing the on/off button. Once the call has ended, another audible signal sounds and the MP3 player continues playing.

1. *Switch your MP3 player on and check whether the Bluetooth function of the MP3 player is activated.*
2. *While the device is switched off, press the on/off button of your Z-Link 2.0 for approx. eight seconds until the red and blue LEDs light up alternately. The device is now in pairing mode.*
3. *Search for Bluetooth headsets on your MP3 player.*
4. *The MP3 player lists the Z-Link 2.0 as "Z-Link 2.0" in the list of recognised devices. Select "Z-Link 2.0" and follow the instructions on your MP3 player until pairing is complete.*
5. *If your MP3 player requests a PIN or password, enter **0000** (four zeros).*
6. *If the pairing was successful, the blue Z-Link 2.0 LED flashes.*

Note:
If connecting takes longer than two minutes and the blue and red LEDs continue to light up, it means a connection could not be established and you will have to repeat steps 1-5.

Operating the AVRCP mode

1.	*Play/Pause*	*Press and release the on/off button*
2.	*Skip to next track*	*Press and release the "+" button*
3.	*Skip to previous track*	*Press and release the "-" button*
4.	*Increase volume*	*Press and hold the "+" button*
5.	*Reduce volume*	*Press and hold the "-" button*

Note:
If the A2DP source is integrated into your mobile phone, use the Z-Link 2.0 to pair the devices, as described in point 6.1. If you wish to use the functions referred to above, your device must be compatible with a Bluetooth AVRCP profile.

7. Intercom operation (intercom)

Once two Z-Link devices have been paired, rider-to-pillion or rider-to-rider communication can take place.

1. *Switch on both Z-Link Bluetooth systems. Press the on/off button on both control units for approx. five seconds. An audible signal sounds and the blue LED lights up.*
2. *Then press the "+" and "-" buttons at the same time on both Z-Link control units for approx. five seconds until the red and blue LEDs light up alternately. The devices are now in pairing mode.*
3. *Now press and release the on/off button on one of the two Z-Link devices (this automatically becomes the master). You will hear an audible signal, which is repeated 2-3 times. The two Z-Link systems now connect with one another automatically.*

Note:
Once pairing is complete, the Z-Link LED lights up blue. If connecting takes longer than two minutes and the blue and red LEDs continue to light up, it means a connection could not be established and you will have to repeat steps 1-3. Once you have paired the devices successfully, you do not have to repeat this process. The two Z-Link devices will now detect each other automatically after switch on.

Operating in intercom mode

1. *Ending the intercom function*
   Press and release the on/off button; you will hear an audible signal from the two Z-Link devices coupled to one another.
2. *Starting the intercom function*
   Press the on/off button for approx. two seconds; you will hear an audible signal from the master Z-Link and two audible signals from the slave Z-Link device. The intercom starts automatically.

Note:
Master/slave – are general names/terms for Bluetooth systems. The master controls the communication whereas the slave is just a participant.



8. Operation of FM and RDS mode

1. Switch on/ off FM
   Press the FM button on the control unit of the Z-Link 2.0 for approx. five seconds. An audible signal sounds and the radio is switched on/off.
2. Switch channel
   Press the FM button just shortly to switch between the channels. The Z-Link 2.0 can store 6 channels in memory.
3. Search and store new radio channel
   Press the FM button just shortly to search for the channel that you want to cover.
   Now press the FM button for about two seconds and the device will search for a new channel automatically. You could hear the new channel in the ear set. To store this new channel please make a short press on the FM button within the next 20 seconds. If it is not the channel you want, please press again the FM button for about two seconds until you find the channel you searched for.
4. RDS on/ off
   By two short presses on the FM button you can switch RDS on or off.

9. Operation with Walkie Talkie

To use a Bluetooth Walkie Talkie in combination with your Z-Link 2.0, you must pair the two devices with one another. Once you have paired them successfully, you doesn´t have to pair it again. The two devices will link automatically when turning on.

Pairing to Walkie Talkie device

1. *Press the on/off button of your Z-Link 2.0 for approx. five seconds to turn on your Z-Link 2.0.*
2. *Then press shortly the "+" and "-" button at the same time until the red and blue LEDs light up alternately. The device is now in pairing mode.*
3. *Please refer to pairing method in your Bluetooth Walkie Talkie user manual.*
4. *Once the pairing succeeds, the blue Z-link 2.0 LED flashes slowly.*

Note:
If connecting takes longer than two minutes and the blue and red LEDs continue to light up, it means a connection could not be established and you will have to repeat steps 1-3.

Walkie Talkie operation

1. *Sending*
   Please refer to PTT (Push 2 talk) operation method in your Bluetooth Walkie Talkie user manual.
2. *Answering*
   The Z-Link 2.0 automatically responds to incoming radio message.



10. Extended functions of the Z-Link 2.0 in combination with a mobile phone, sat nav or intercom

10.1. MP3 mode

You can receive a phone call or an intercom call whilst listening to music. You cannot play music during a phone conversation. When you have finished talking, the music automatically continues from where it was stopped.

1. Receiving a phone call

The music stops automatically and you hear an audible signal alerting you to an incoming call. Press and release the on/off button to take the call. When you want to end the call, press and release the on/off button again and the music continues playing.

Note:

An audible signal will inform you if a call comes in while you are talking on the phone. Press and release the on/off button to end the current call. Then press the on/off button again to receive the incoming call and start talking.

2. Last number redial

Press and release the on/off button twice. The music stops playing automatically, you hear an audible signal and the number is dialed. Press and release the on/off button to end the phone conversation or wait until your partner hangs up. The music continues automatically once your phone conversation has ended.

3. Starting intercom communication

Press the on/off button for approx. two seconds, the music stops automatically, an audible signal sounds and intercom communication starts immediately. When you want to end your conversation, press and release the on/off button or wait until your partner ends the connection. The music then continues automatically.

4. Receiving an intercom call

The music stops automatically, you hear an audible signal and the intercom connection starts automatically. When you want to end your conversation, press and release the on/off button or wait until your partner ends the connection. The music continues playing automatically once your conversation has ended.

10.2. Intercom mode

You will have no problem receiving a phone call whilst you are in intercom mode.

1. Receiving a phone call in intercom mode

An audible signal will alert you to an incoming phone call. Press and release the on/off button to end the intercom function. Press and release the on/off button again and you will receive the phone call immediately. To end the phone call, again press and release the on / off button.

10.3. Sat nav mode

1. Receiving a phone call

You can receive phone calls if you have a mobile phone with a compatible sat nav system, by pressing the on/off button on the Z-Link 2.0 control unit or following the instructions on the sat nav display. Please refer to the information on operating the sat nav system in the respective operating instructions.

Safety instruction:

For safety reasons we recommend you use the display on the sat nav system to operate your mobile phone if possible.

2. Receiving an intercom call

You will receive an audible signal for an incoming intercom call. Press and release the on/off button to receive the call.

Note:

With sat nav systems which support an MP3 player function, you may find you have to start the music manually when you have finished talking (the music will not continue playing automatically in all devices).



11. Reset (restoring the factory settings)

Make sure the Z-Link 2.0 is switched off. Then press all three buttons (on/off, “+” and “-“) at once for approx. five seconds until the blue & red LEDs light up. The device has now been reset.

Note:
Resetting the device deletes the entire memory and all the connections. You will have to pair devices with one another once again if you wish to restore any previous connections.

12. Explanations of the audible signals and flashing indicators of the operating unit

Mode	***Function***	***Device status***	***Press and release***
Basic funtion	*Switch on*	*Off*	
	Switch off	*Blue light*	
	Increase volume		
	Reduce volume		
Telephone mode	*Pairing*	*Off*	
	Receive call	*Ring tone*	
	End a call		
	Decline a call	*Ring tone*	
	Radial		
	Voice recognition		
Intercom mode	*Pairing*	*On*	
	Receive a call	*Ring tone*	
	End a call		
	Start a call		
A2DP	*Pairing*	*Off*	
	Play/pause		

Press for 2 seconds	***Press for 5 seconds***	***Press for 8 seconds***	***indicator/signal***
			Sound signal
			Sound signal
			Blue and red LEDs light up
			Sound signal
			Ring tone
			Ring tone
			Blue and red LEDs light up
			Sound signal
			Sound signal
			Blue and red LEDs light up

Mode	***Function***	***Device status***	***Press and release***
A2DP	*Skip forward*		
	Skip backward		
FM mode	*Play/pause*		
	Switch channel	*On*	FM
	Search channel		
	Store channel		FM
	RDS on/off		FM FM
Walkie Talkie mode	*Pairing*	*On*	*x2*
	Receiving		
A2DP mode	*Receive a call*	*Ring tone*	
	Redial	*On*	
	Receive an intercom call	*Sound signal*	
	Start an intercom call		
During a phone call	*Receive a second phone call*	*Ring tone*	
	Receive an intercom call	*Sound signal*	
During Intercom	*Receive a call*	*Ring tone*	
During Walkie Talkie	*Receive a call*	*Ring tone*	
	Receive an intercom call	*Ring tone*	
Reset		*Off*	



Press for 2 seconds	***Press for 5 seconds***	***Press for 8 seconds***	***indicator/signal***
	FM		
			Sound signal
FM			
			Sound signal
			Auto
			Ring tone
			Auto
			Sound signal
			Auto
			Blue and red LEDs light up

13. Customer Service

For further information see our web page: ***www.louis.de***
For technical assistance please contact us at: ***technikcenter@louis.de***

14. Information

CE declaration
The Z-link 2.0 communication-system (the "product") conforms essentially to the requirements and provisions of the EC Directive 1999/5/EG (referred to here as the R&TTE Directive) Article 3. The system meets the requirements of standards EN 300 328 V1.7.1:2006, EN 01 489-1 V1.8.1:2008 and EN 301 489-17 V2.1.1:2009.

Declaration of conformity
The Z-link 2.0 headset is compliant with and conforms to the Bluetooth Specification 2.1 and has passed all the interoperability tests which are laid down in the Bluetooth Specification. However, interoperability between the device and other Bluetooth -enabled products is not guaranteed.

Disclaimer and exemption from liability
By using the Z-link 2.0 (hereafter referred to as the "device"), you renounce essential rights, including the right of action. Before using the device, please read the following section carefully. If you do not accept all the conditions of this agreement, you should return the product immediately. In this case, we will refund you the full cost of your purchase. However, if you do use the product, you are bound by the terms of this agreement and renounce rights, including the right of action. Riding a motorbike, scooter, quad or any other vehicle demands your complete and undivided attention. We would like to expressly point out to you that you must take all the necessary precautions and, whilst using the device, be aware of the traffic, weather conditions and the state of the road at all times. Before you make or receive a call, you should stop your vehicle by the side of the road. Any publications, advertisements, announcements or similar notifications which refer to the fact that the device can be used while driving, apply merely to its technical possibilities and should not be understood as inducements to use



the device while directly in traffic. By purchasing the device, you release Louis GmbH (hereafter referred to as the "Company") irrevocably from all liability claims, losses, demands and any other types of claims (including legal fees) in connection with the use of the device and undertake not to take legal proceedings against the Company for any physical injuries, damage or death or for loss of goods and damage to vehicles, including your own vehicle, or any other damage to third parties, regardless of the circumstances or conditions, and to hold the Company harmless from any liability in each case. Furthermore, you hereby accept that the Company is in no way responsible for physical injuries of any kind, irrespective of the causes, conditions or circumstances, including malfunction of the device. All the risks associated with the operation of the device lie solely and entirely with the user of the device, regardless of whether the device is used by the original purchaser or a third party. The Company hereby informs you that this device could also constitute an infringement against local, regional or national laws or provisions and that, howsoever you use the device, you do so always and only at your own risk and your own responsibility.

1. Introduction

Chère cliente, cher client,
Nous vous remercions pour la confiance que vous portez à notre produit. Veuillez vous servir de ces instructions pour la mise en service. Votre équipe Louis vous souhaite beaucoup de plaisir.

Ces instructions vous seront utiles pour l‘utilisation du système.

Avant la mise en service, observez les points suivants:
- *Avant la première mise en service, le système Z-Link 2.0 doit être chargé pendant au moins 4 heures. Chaque nouveau cycle de charge ne durera en suite plus que 2 heures environ.*
- *Veuillez vous familiariser avec les fonctions Bluetooth de votre téléphone portable et/ou de votre GPS.*

Remarque :
En raison de la multitude de téléphones portables et GPS disponibles dans le commerce, il est possible que certains modèles ne soient pas compatibles avec toutes les fonctions.

Avertissement:

Protégez la batterie, l‘écouteur intégré et le microphone contre l‘humidité. Veillez à ce que l‘intérieur de votre casque ne prenne pas l‘humidité. S‘il devait prendre l‘humidité, il est recommandé de retirer la batterie du système Z-Link 2.0 puis de sécher l‘appareil et l‘intérieur du casque. Ne modifiez pas les réglages Bluetooth pendant la conduite. Réglez correctement le volume. Un volume trop élevé peut provoquer à la longue des troubles de l‘audition. Pour recharger la batterie, employez exclusivement le chargeur Z-Link 2.0 d‘origine.

2. Recharge et remplacement de la batterie

Remarque:
Avant la première mise en service, le système Z-Link 2.0 doit être chargé pendant au moins 4 heures.

Lorsque la batterie est complètement chargée, le système dispose d'une autonomie maximale de 12 heures et, en veille, de 300 heures (en fonction de l'utilisation et de l'environnement). Veuillez observer la procédure à suivre pour la recharge:

1. *Déballez le chargeur secteur et le câble mini USB fournis puis raccordez-les à l'entrée mini USB du système Z-Link 2.0.*
2. *Après avoir branché la fiche de secteur du chargeur sur une prise de courant, la LED rouge est allumée sur le module de commande Z-Link 2.0 pendant le cycle de charge. Dès que la batterie est complètement rechargée, la LED bleue s'allume.*

Remarque:
Employez exclusivement le kit fourni, constitué du chargeur et du câble mini USB.

3. Caractéristiques et fonctions

3.1. Caractéristiques du produit
L'appareil est compatible avec les standards Bluetooth 2.1, A2DP, AVCRP et EDR. La portée maximale s'élève à 200 m (en fonction de l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé). Pour de plus amples informations à propos du système Z-Link 2.0 ou pour télécharger la version actuelle du microprogramme, allez sur notre site web ***www.louis.de****.*

3.2. Fonctions principales
Téléphone portable
- *Réponse aux appels entrants sur le téléphone portable*
- *Reconnaissance vocale (le téléphone portable doit être compatible avec cette fonction)*
- *Rappel du dernier numéro composé*
- *Ignorer les appels ou raccrocher*

Interphone
- *Connexion vocale à un autre système Z-Link*

GPS
- *Réception des instructions vocales du GPS. Le GPS doit être compatible avec le protocole Bluetooth « Handsfree » (mains libres).*

Lecteur MP3 (Bluetooth)
- *Lecture de la musique à partir de lecteurs MP3 et de téléphones portables, qui sont compatibles avec le profil Bluetooth A2DP.*

- *Compatible avec le profil AVRCP pour la télécommande des différentes fonctions audio (lecture, pause, titre suivant et titre précédent) par le biais de l'unité de commande en liaison avec des lecteurs MP3 ou téléphones portables compatibles AVRCP*

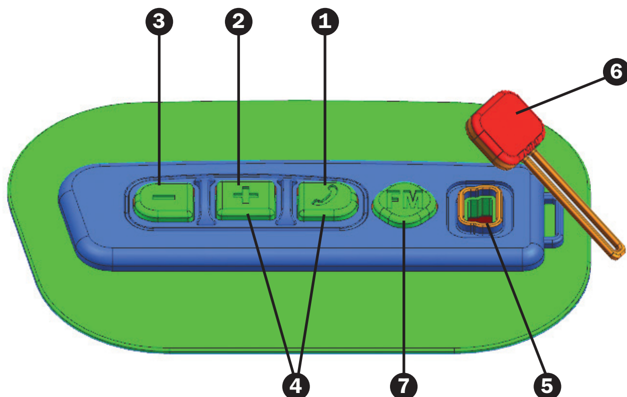
Radio FM et RDS
- *Recherche automatique du signal et possibilité de mémorisation de 6 canaux.*
- *Changement manuel de station et possibilité de mémorisation de vos stations favorites*

Périphériques Bluetooth sans fil

> *Possibilité de réception des signaux des périphériques Bluetooth sans fil.*
> *Signal sonore pour les appels entrants durant l'utilisation des périphériques sans fil*

4. Description du produit

4.1. Description de l'unité de commande



1. *Touche Marche/Arrêt*
2. *Touche « + » pour l'augmentation du volume par pression prolongée/ passage au titre suivant par pression brève*
3. *Touche « - » pour la réduction du volume par pression prolongée/ passage au titre précédent par pression brève*
4. *Voyants d'état à LED*
5. *Prise mini USB pour chargeur secteur de batteries*
6. *Protection en caoutchouc contre les éclaboussures*
7. *Touche radio FM*

4.2. Indicateur d‘état à LED

État	***Affichage LED***
1. Veille et mode inactif	*La LED bleue clignote toutes les 3 secondes*
2. Connexion	*La LED bleue clignote toutes les 5 secondes*
3. Pairage	*La LED rouge et la LED bleue clignotent en alternance*
4. Mise en marche	*La LED bleue s‘allume pendant 1 seconde*
5. Arrêt	*La LED rouge s‘allume pendant 1 seconde*
6. État de la batterie du système:	*Indique l‘état de la batterie après la mise en marche plus de 50 %, la LED bleue s‘allume pendant 1 seconde entre 10 et 50 %, la LED rouge et la LED bleue s‘allument simultanément pendant 1 seconde moins de 10 %, la LED rouge s‘allume pendant 1 seconde*
7. Charger	*La LED s‘allume en rouge*
8. Cycle de charge terminé	*La LED s‘allume en bleu*
9. Reset	*La LED rouge et la LED bleue s‘allument simultanément*

5. Fonctions de base

5.1. Mise en marche/arrêt de l'appareil

Mise en marche
Appuyez sur la touche Marche/Arrêt et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse et que la LED bleue s'allume pendant une seconde environ. En mode veille, la LED bleue clignote toutes les trois secondes

Arrêt
Appuyez sur la touche Marche/Arrêt et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. La LED rouge s'allume brièvement et l'appareil s'éteint.

5.2. Réglage du volume

Augmenter le volume:
Maintenir la touche « + » enfoncée jusqu'à ce que le volume souhaité soit atteint.
Réduire le volume:
Maintenir la touche « - » enfoncée jusqu'à ce que le volume souhaité soit atteint.

Remarque (deuxième fonction en mode A2DP):
> Appuyer brièvement sur la touche « + » pour passer au titre suivant.
> Appuyer brièvement sur la touche « - » pour passer au titre précédent.

6. Utilisation de téléphones portables, de GPS ou de lecteurs MP3 (A2DP) compatibles Bluetooth

6.1. Téléphone portable

Avant de connecter un téléphone portable, veuillez attentivement lire le mode d'emploi de votre téléphone portable compatible Bluetooth et vérifier si ce dernier est compatible avec le protocole HSP (HeadsetProfile) ou le protocole HFP (Handsfree-Profile).

1. *Activez d'abord le mode d'appairage sur votre système Bluetooth Z-Link 2.0: après avoir éteint le système, appuyez sur la touche Marche/Arrêt et maintenez-la enfoncée pendant huit secondes environ jusqu'à ce que la LED rouge et la LED bleue clignotent en alternance sur l'unité de commande Z-Link 2.0. L'appareil se trouve maintenant en mode d'appairage.*
2. *Activez maintenant la fonction Bluetooth de votre téléphone portable.*
3. *Dès que votre téléphone portable détecte l'appareil, le système Z-Link 2.0 apparaît dans la liste de sélection des périphériques du téléphone portable avec l'entrée « Z-Link 2.0 ». Veuillez sélectionner l'entrée « Z-Link 2.0 », saisissez le code PIN/mot de passe 0000 (quatre zéros) après y avoir été invité et termi nez ainsi la procédure d'appairage.*
4. *Si l'appairage s'est correctement déroulé, la LED du système Z-Link 2.0 s'allume en bleu.*

Remarque:
Si l'appairage du téléphone portable et du système Z-Link 2.0 s'est correctement déroulé, vous ne devrez pas répéter cette procédure. L'appairage est mémorisé. Lors de la prochaine mise en marche du système Z-Link 2.0, ce dernier se connecte automatiquement à votre téléphone portable Bluetooth. Si la procédure de connexion dure plus de deux minutes et que la LED bleue et la LED rouge restent allumées, cela signifie que la connexion a échoué et vous devez répéter les étapes 1 à 3.

Utilisation du téléphone portable

1. Répondre à un appel entrant/raccrocher Votre système Z-Link 2.0 vous indique les appels entrants par un signal sonore. Pour répondre à un appel ou raccrocher, appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt.

Remarque:
Si vous écoutiez de la musique avant de décrocher, le système Z-Link 2.0 reprend automatiquement la lecture du dernier titre écouté lorsque vous raccrochez.

2. Refuser un appel entrant
   Pour refuser un appel entrant, appuyez sur la touche Marche/Arrêt pendant deux secondes environ jusqu‘à ce qu‘un signal sonore retentisse. Le système refuse automatiquement l‘appel entrant.
3. Rappel du dernier numéro composé
   Si vous souhaitez rappeler le dernier numéro composé, appuyez deux fois brièvement sur la touche Marche/Arrêt.
4. Reconnaissance vocale
   Pour activer la reconnaissance vocale, appuyez trois fois brièvement sur la touche Marche/Arrêt. Un signal sonore confirme l‘activation de la reconnais sance vocale.

Remarque:
Votre téléphone portable Bluetooth doit bien sûr être compatible avec la reconnaissance vocale.

6.2. GPS

Pour utiliser un GPS Bluetooth avec le système Z-Link 2.0, vous devez appairer les deux appareils. Après l‘appairage, vous pouvez écouter les instructions de navigation et, le cas échéant, les fichiers audio enregistrés (format MP3) sur le GPS.

1. *Mettez votre GPS en marche.*
2. *Après avoir éteint le système, appuyez sur la touche Marche/Arrêt de votre système Z-Link 2.0 et maintenez-la enfoncée pendant huit secondes environ jusqu‘à ce que la LED rouge et la LED bleue clignotent en alternance. L‘appareil se trouve maintenant en mode d‘appairage.*
3. *Lancez une recherche du kit mains libres Bluetooth sur votre GPS.*
4. *Le GPS affichera le système Z-Link 2.0 dans la liste des périphériques détectés avec l‘entrée « Z-Link 2.0 ». Sélectionnez l‘entrée « Z-Link 2.0 » et suivez les instructions de votre GPS jusqu‘à ce que l‘appairage soit terminé.*
5. *Si votre GPS vous invite à saisir un code PIN ou un mot de passe, saisissez 0000 (quatre zéros).*
6. *Si l‘appairage s‘est correctement déroulé, la LED du système Z-Link 2.0 clignote lentement en bleu.*

Remarque:
Tous les GPS Bluetooth ne peuvent pas se connecter aux kits mains libres Bluetooth. Le GPS doit être compatible avec le protocole Bluetooth « Handsfree » (mains libres). Si vous souhaitez également utiliser un téléphone portable Bluetooth, vous devez d'abord appairer le téléphone portable et le GPS. Pour ce faire, veuillez observer les instructions du fabricant des périphériques correspondants. Si la procédure de connexion dure plus de deux minutes et que la LED bleue et la LED rouge restent allumées, cela signifie que la connexion a échoué et vous devez répéter les étapes 1 à 5.

6.3. Musique MP3 (option sans fil Ð A2DP)

Le système Z-Link 2.0 vous permet d'écouter la musique en stéréo. À cet effet, les lecteurs MP3 et téléphones portables employés doivent être compatibles avec le profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) et, le cas échéant, le profil AVRCP. Un périphérique Bluetooth, qui est compatible avec le profil AVRCP, vous permet de piloter les fonctions de base de votre source audio à partir de votre unité de commande Z-Link 2.0. Lorsque vous écoutez de la musique à partir d'une source A2DP, vous ne manquerez plus aucun appel ou conversation via l'interphone. En cas d'appel entrant ou de conversation via l'interphone, le système Z-Link 2.0 émet un signal sonore. Il vous suffit alors d'appuyer sur la touche Marche/Arrêt pour accepter l'appel. Dès que vous raccrochez, un signal sonore retentit à nouveau et le lecteur MP3 poursuit la lecture de la musique.

1. *Mettez votre lecteur MP3 en marche et assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur le lecteur MP3.*
2. *Après avoir éteint le système, appuyez sur la touche Marche/Arrêt de votre système Z-Link 2.0 et maintenez-la enfoncée pendant huit secondes environ jusqu'à ce que la LED rouge et la LED bleue clignotent en alternance. L'appareil se trouve maintenant en mode d'appairage.*
3. *Recherchez les « Périphériques Bluetooth » à partir de votre lecteur MP3.*
4. *Le système Z-Link 2.0 apparaît dans la liste des périphériques détectés par votre lecteur MP3 avec l'entrée « Z-Link 2.0 ». Sélectionnez l'entrée «Z-Link 2.0» puis suivez les instructions sur votre lecteur MP3 jusqu'à ce que l'appairage soit terminé.*
5. *Si votre lecteur MP3 vous invite à saisir un code PIN ou un mot de passe, saisissez* ***0000*** *(quatre zéros).*
6. *Si l'appairage s'est correctement déroulé, la LED du système Z-Link 2.0 s'allume en bleu.*

Remarque:
Si la procédure de connexion dure plus de deux minutes et que la LED bleue et la LED rouge restent allumées, cela signifie que la connexion a échoué et vous devez répéter les étapes 1 à 5.

Operating the AVRCP mode

1. Lecture/pause	*Pression brève sur la touche Marche/Arrêt*
2. Titre suivant	*Pression brève sur la touche « + »*
3. Titre précédent	*Pression brève sur la touche « - »*
4. Augmenter le volume	*Pression prolongée sur la touche « + »*
5. Réduire le volume	*Pression prolongée sur la touche « - »*

Remarque:
Si la source A2DP est intégrée à votre téléphone portable, l'appairage avec le système Z-Link 2.0 doit être réalisé de la manière décrite au point 6.1. Si vous souhaitez utiliser la fonction susmentionnée, votre périphérique doit être compatible avec le profil Bluetooth AVRCP.

7. Mode interphone (en duplex)

Après l'appairage de deux appareils Z-Link, le conducteur peut communiquer avec son passager ou avec un autre conducteur.

1. *Mettez les deux systèmes Bluetooth Z-Link en marche. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt des deux unités de commande pendant cinq secondes environ. Un signal sonore retentit ensuite et la LED bleue s'allume.*
2. *Appuyez ensuite simultanément sur les touches « + » et « - » sur les deux unités de commande Z-Link pendant cinq secondes environ jusqu'à ce que la LED rouge et la LED bleue clignotent en alternance. Les appareils se trou vent maintenant en mode d'appairage.*
3. *Appuyez maintenant brièvement sur la touche Marche/Arrêt de l'un des deux appareils Z-Link (qui devient alors automatiquement l'appareil maître). Un signal sonore retentit et est répété 2 ou 3 fois. Les deux systèmes Z-Link se connectent maintenant automatiquement.*

Remarque:
Dès que la connexion est établie, la LED du système Z-Link s'allume en bleu. Si la procédure de connexion dure plus de deux minutes et que la LED bleue et la LED rouge restent allumées, cela signifie que la connexion a échoué et vous devez répéter les étapes 1 à 3. Si l'appairage s'est correctement déroulé, vous ne devrez pas répéter cette procédure. Les deux appareils Z-Link se reconnaissent désormais toujours automatiquement dès qu'ils sont mis en marche tous les deux.

Fonctionnement en mode interphone

1. *Désactivation de l'interphone*
   Appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt, un signal sonore retentit alors sur les deux appareils Z-Link appairés.
2. *Activation de l'interphone*
   Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pendant deux secondes environ:
   un signal sonore retentit une fois sur l'appareil Z-Link maître et deux fois sur l'appareil Z-Link esclave. L'interphone est automatiquement activé.

Remarque:
Maître/esclave – Il s'agit de dénominations/notions généralement employées pour les systèmes Bluetooth. L'appareil maître gère la communication et l'appareil esclave participe simplement à la communication.

8. Fonction radio

1. Mise en marche/arrêt de la radio FM
   Après avoir allumé le système Z-Link 2.0, appuyez sur le bouton FM pendant cinq secondes environ – la radio est mise en marche et retransmise sur l'écouteur.
2. Sélection des stations mémorisées
   Appuyez brièvement sur le bouton FM pour passer d'une station à l'autre, l'appareil peut mémoriser jusqu'à six stations. L'appareil propose d'abord les six stations les plus puissantes.
3. Recherche et mémorisation de nouvelles stations radio
   Appuyez brièvement sur le bouton FM pour sélectionner la plage de mémoire sur laquelle vous souhaitez mémoriser la nouvelle station.
   Appuyez maintenant sur le bouton FM pendant deux secondes, l'appareil re cherche automatiquement une nouvelle station. Vous entendez la nouvelle station sur l'écouteur.
   Pour mémoriser la nouvelle station, appuyez encore une fois brièvement sur le bouton en l'espace de 20 secondes. Si vous souhaitez poursuivre la recherche des stations, appuyez encore une fois sur le bouton FM pendant deux secondes pour réactiver la fonction de recherche.
4. Activation/désactivation du RDS
   Deux pressions brèves sur le bouton FM permettent de désactiver ou d'activer le RDS.

9. Utilisation avec des périphériques Bluetooth sans fil

Le système Z-Link 2.0 peut établir une connexion avec votre périphérique Bluetooth sans fil. À cet effet, il est indispensable d‘appairer les deux appareils. Si l‘appairage s‘est correctement déroulé, vous ne devrez pas répéter cette procédure car les deux appareils se reconnaissent désormais automatiquement dès qu‘ils sont mis en marche.

Procédure d‘appairage avec le périphérique Bluetooth sans fil:

1. *Appuyez sur la touche Marche/Arrêt de votre système Z-Link 2.0 pendant cinq secondes environ pour mettre l‘appareil en marche.*
2. *Appuyez ensuite brièvement simultanément sur les touches « + » et « - » jusqu‘à ce que la LED rouge et la LED bleue clignotent en alternance. Les appareils se trouvent maintenant en mode d‘appairage.*
3. *Suivez maintenant les instructions fournies en vue de l‘appairage dans le mode d‘emploi de votre périphérique Bluetooth sans fil.*
4. *Si l‘appairage s‘est correctement déroulé, la LED du système Z-Link 2.0 s‘allume en bleu.*

Remarque :
Si la procédure de connexion dure plus de deux minutes et que la LED bleue et la LED rouge restent allumées, cela signifie que la connexion a échoué et vous devez répéter les étapes 1 à 3.

1. Envoi d‘un message radio
   Veuillez consulter les informations à propos du principe de fonctionnement PTT (Push2talk) de votre périphérique Bluetooth sans fil dans le mode d‘emploi correspondant.
2. Réponse à un message radio
   Le système Z-Link 2.0 réagit automatiquement aux messages radio reçus.

10. Fonctions étendues du système Z-Link 2.0 en liaison avec un téléphone portable, un GPS ou un interphone

10.1. Mode MP3

Pendant que vous écoutez de la musique, vous pouvez répondre à un appel téléphonique ou à un appel via l'interphone. Pendant les appels, la lecture de la musique est interrompue. Dès que vous raccrochez, la lecture de la musique se poursuit automatiquement là où elle a été interrompue.

1. Réponse à un appel téléphonique
Pour attirer votre attention sur l'appel entrant, la lecture de la musique est automatiquement interrompue et un signal sonore retentit. Pour répondre à l'appel, appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt. Pour raccrocher, appuyez encore une fois brièvement sur la touche Marche/Arrêt et la lecture de la musique se poursuit.

Remarque :
En cas de double appel durant un appel en cours, un signal sonore attire votre attention sur ce deuxième appel. Pour raccrocher l'appel en cours, appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt. Appuyez ensuite encore une fois sur la touche Marche/Arrêt pour répondre au nouvel appel et commencer la conversation.

2. Rappel du dernier numéro composé
Appuyez deux fois brièvement sur la touche Marche/Arrêt. La lecture de la musique est automatiquement interrompue, un signal sonore retentit et la connexion est établie avec l'interlocuteur. Pour raccrocher, appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt ou attendez jusqu'à ce que l'interlocuteur raccroche. Dès que la communication est interrompue, la lecture de la musique se poursuit automatiquement.

3. Appel via l'interphone
Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pendant deux secondes environ, la lecture de la musique est automatiquement interrompue, un signal sonore retentit et la connexion est automatiquement établie via l'interphone. Pour raccrocher, appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt ou attendez jusqu'à ce que l'interlocuteur raccroche. La lecture de la musique est ensuite automatiquement poursuivie.

4. Réponse à un appel via l'interphone
La lecture de la musique est automatiquement interrompue, un signal sonore retentit et la connexion est établie automatiquement via l'interphone. Pour raccrocher, appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt ou attendez jusqu'à ce que l'interlocuteur raccroche. Dès que la communication est interrompue, la lecture de la musique se poursuit automatiquement.

10.2. Mode interphone

Si vous vous trouvez en mode interphone, vous pouvez répondre à un appel téléphonique sans problème.

1. Réponse à un appel téléphonique en mode interphone
Un signal sonore vous informe à propos d'un appel téléphonique entrant. Appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt pour désactiver l'interphone. Appuyez encore une fois brièvement sur la touche Marche/Arrêt pour répondre à l'appel téléphonique. Pour raccrocher, appuyez encore une fois brièvement sur la touche Marche/Arrêt.

10.3. Mode GPS

1. Réponse à un appel téléphonique
Si vous utilisez un téléphone portable avec un GPS compatible, vous pouvez répondre aux appels téléphoniques en appuyant sur la touche Marche/Arrêt de l'unité de commande Z-Link 2.0 ou en suivant les instructions sur l'écran du GPS. Pour de plus amples informations à propos du fonctionnement du GPS, veuillez consulter le mode d'emploi correspondant.

Consigne de sécurité:
Pour des raisons de sécurité, nous recommandons, dans la mesure du possible, d'utiliser le téléphone portable à partir de l'écran du GPS.

2. Réponse à un appel via l'interphone
En cas d'appel entrant via l'interphone, un signal sonore retentit.
Appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt pour répondre à l'appel.

Remarque:
Avec les GPS qui sont compatibles avec la fonction de lecteur MP3, il peut s'avérer nécessaire de lancer manuellement la lecture de la musique après avoir raccroché (la lecture de la musique n'est pas reprise automatiquement avec tous les périphériques).

11. Reset (restauration de la configuration d‘origine)

Assurez-vous que le système Z-Link 2.0 est éteint. Appuyez ensuite simultanément sur les trois touches (Marche/Arrêt, « + » et « - ») pendant cinq secondes environ jusqu‘à ce que les LED bleue et rouge s‘allument. L‘appareil est maintenant réinitialisé.

Remarque :
Après la réinitialisation de l‘appareil, toutes les plages de mémoire et toutes les connexions sont effacées. Pour restaurer les anciennes connexions, vous devez à nouveau appairer les appareils.

12. Explication des avertissements sonores et lumineux de l'unité de commande

Mode	***Fonction***	***État de l'appareil***	***Pression brève***
Fonction de base	*Allumer*	*Éteint*	
	Éteindre	*Voyant bleu*	
	Augmenter le volume		
	Réduire le volume		
Mode téléphone	*Appairage*	*Éteint*	
	Répondre à un appel	*Sonnerie*	
	Raccrocher		
	Refuser un appel	*Sonnerie*	
	Rappel du dernier numéro composé		
	Reconnaissance vocale		
Mode interphone	*Appairage*	*Allumé*	
	Répondre à un appel	*Sonnerie*	
	Raccrocher		
	Décrocher		
A2DP	*Appairage*	*Éteint*	
	Lecture/pause		

Appuyer pendant 2 secondes	***Appuyer pendant 5 secondes***	***Appuyer pendant 8 secondes***	***Signal visuel/ sonore***
			Signal sonore
			Signal sonore
			Les LED bleue et rouge s'allument
			Signal sonore
			Sonnerie
			Sonnerie
			Les LED bleue et rouge s'allument
			Signal sonore
			Signal sonore
			Les LED bleue et rouge s'allument

Mode	*Fonction*	*État de l'appareil*	*Pression brève*
A2DP	*Titre suivant*		
	Titre précédent		
Mode FM	*Lecture/pause*		
	Changer de station	*Allumé*	FM
	Rechercher une station		
	Mémoriser une station		FM
	RDS activé/désactivé		FM FM
Mode périphériques sans fil	*Appairage*	*Allumé*	x2
	Décrocher		
Mode A2DP	*Répondre à un appel*	*Sonnerie*	
	Rappel du dernier numéro composé	*Allumé*	
	Répondre à un appel via l'interphone	*Signal sonore*	
	Lancer un appel via l'interphone		
Durant un appel télé-phonique	*2e réponse à un appel téléphonique*	*Sonnerie*	
	Répondre à un appel via l'interphone	*Signal sonore*	
Durant un appel via l'interphone	*Répondre à un appel via l'interphone*	*Sonnerie*	
Durant un appel via un périphérique sans fil	*Répondre à un appel via l'interphone*	*Sonnerie*	
	Receive an intercom call	*Sonnerie*	
Reset		*Off*	

Appuyer pendant 2 secondes	***Appuyer pendant 5 secondes***	***Appuyer pendant 8 secondes***	***Signal visuel/ sonore***
			Signal sonore
			Signal sonore
			Automatique
			Sonnerie
			Automatique
			Signal sonore
			Automatique
			Les LED bleue et rouge s'allument

13. Service client

*Pour de plus amples informations, allez sur notre site Internet **www.louis.de***
*Pour contacter notre assistance technique, veuillez nous contacter à l‘adresse suivante **technikcenter@louis.de***

14. Remarques

Déclaration CE
Dans l‘ensemble, le système de communication Z-Link 2.0 (ou « produit ») est conforme aux exigences et dispositions de l‘article 3 de la directive CE 1999/5/CE (dénommée ici directive R&TTE). Le système satisfait aux normes EN 300 328 V1.7.1:2006, EN 01 489-1 V1.8.1:2008 et EN 301 489-17 V2.1.1:2009.

Déclaration de conformité
Le kit mains libres Z-Link 2.0 est conforme aux directives de la spécification Bluetooth 2.1 et a passé, avec succès, tous les tests d‘interopérabilité définis dans la spécification Bluetooth. L‘interopérabilité entre l‘appareil et les autres produits compatibles Bluetooth n‘est toutefois pas garantie de manière absolue.

Déclaration de renonciation et exclusion de la garantie
Avec la mise en service du système Z-Link 2.0 (également dénommé «appareil» ci-après), vous renoncez à certains droits fondamentaux, y compris le droit d‘action en justice. Avant la mise en service de l‘appareil, veuillez lire attentivement le paragraphe ci-dessous. Si vous n‘acceptez toutes les conditions de cet accord, nous vous recommandons de nous retourner immédiatement le produit. Nous vous rembourserons alors l‘intégralité du prix d‘achat. Dès que vous mettez l‘appareil en service, vous devez observer les dispositions de cet accord et vous renoncez notamment à tout droit d‘action en justice. Durant la conduite d‘une moto, d‘un scooter, d‘un quad ou d‘un autre véhicule, vous devez accorder toute votre attention à la conduite. Nous attirons expressément votre attention sur le fait qu‘il vous incombe de prendre toutes les précautions qui s‘imposent et que vous devez constamment surveiller le trafic, les conditions météorologiques et l‘état de la chaussée durant l‘utilisation de l‘appareil. Avant d‘effectuer un appel ou de répondre à un appel, nous vous recommandons de stationner votre véhicule

sur le bas-côté. Toutes les publications, annonces, avis et autres communiqués, qui font mention de la possibilité d‘utilisation de l‘appareil durant la conduite, se réfèrent exclusivement à la faisabilité technique et ne vous invitent pas à une utilisation directe de l‘appareil pendant la circulation routière. En achetant cet appareil, vous libérez irrévocablement l‘entreprise Louis GmbH (également dénommée «société» ci-après) de toute responsabilité, perte, revendication et prétention de nature quelconque (y compris honoraires d‘avocat) en liaison avec l‘utilisation de l‘appareil et vous vous engagez à ne pas poursuivre en justice la société pour des dommages corporels, des dommages ou en cas de décès, ainsi que pour la perte et la détérioration de marchandises et la détérioration de véhicules, y compris de votre propre véhicule, et de tout préjudice que vous pourriez, vous-même ou des tiers, subir, indépendamment des circonstances et conditions et vous vous engagez également à systématiquement dégager la société de toute responsabilité. Par la présente, vous reconnaissez également que la société n‘assume aucune responsabilité pour les dommages corporels de quelque nature que ce soit, indépendamment des motifs, états et circonstances, y compris en présence d‘un éventuel dysfonctionnement de l‘appareil. Tous les risques inhérents à l‘utilisation de l‘appareil incombent exclusivement et en totalité à l‘utilisateur de l‘appareil, indépendamment du fait que l‘appareil soit utilisé par l‘acheteur initial ou un tiers. Par la présente, la société vous informe que cet appareil peut constituer une infraction aux lois et prescriptions locales, nationales ou fédérales et que vous l‘utilisez exclusivement à vos risques et périls.

Exklusiv-Vertrieb durch: Detlev Louis Motorradvertriebsges. mbH Rungedamm 35
21035 Hamburg · Deutschland Tel.: 00 49 (0) 40 - 73 41 93 60
www.louis.de · order@louis.de

Hergestellt in Taiwan | *Made in Taiwan* | *Fabriqué à Taïwan*